

Содержание

Об авторе	15
Введение	17
Об этой книге	17
Почему была написана эта книга	18
Условные обозначения, принятые в этой книге	18
Предположения автора	20
Структура этой книги	21
Часть I. Основы	21
Часть II. Турецкий на практике	21
Часть III. Турецкий в пути	22
Часть IV. Великолепные десятки	22
Часть V. Приложения	22
Пиктограммы, используемые в этой книге	22
Как пользоваться этой книгой	23
Ждем ваших отзывов!	24
Часть 1. Основы	25
Глава 1. Алфавит, фонетика и правила чтения в турецком языке	27
Турция и турки	28
Знакомимся с турецким алфавитом и фонетикой	29
Фонетика турецкого языка	31
Правила чтения в турецком языке	36
Ударение в турецком языке	41
Использование прописных и строчных букв	43
“Русские слова” в турецком языке	44
Наиболее важные выражения и фразы турецкого языка	47
Глава 2. Самое необходимое: грамматика турецкого языка	49
Аффиксы — основа функционирования турецкого языка	50
Выбор гласных в аффиксах	53
Выбор согласных в аффиксах	55
Категория рода и артикли в турецком языке	57
Части речи и структура предложения	58
Назывные предложения	58
Сложные слова	59
Структура вопросительных предложений	60

Склонение существительных по падежам	61
Основной падеж	64
Родительный падеж	64
Дательный падеж	64
Винительный падеж	65
Местный падеж	66
Исходный падеж	66
Местоимения	67
Личные местоимения	67
Притяжательные местоимения	68
Указательные местоимения	68
Считаем по-турецки	69
Инфинитив	71
Настоящее время глаголов	72
Настоящее время	72
Настоящее-будущее время	74
Прошедшее время	76
Будущее время	78
Глава 3. Приветствие и знакомство	81
Глагол <i>быть</i> в виде суффикса: личные аффиксы сказуемости	82
Вторая группа личных аффиксов	85
Использование личных аффиксов при спряжении глаголов	86
Глагол <i>иметь</i> в виде суффикса: аффиксы принадлежности	89
Формы отрицания для глаголов	93
Отрицание владения	93
Отрицание существования	94
Отрицательный аспект глаголов	94
Отрицательный аспект глаголов в разных временах	96
Приветствия формальные и в кругу друзей	98
Представьтесь и познакомьтесь с собеседником	99
Обменяйтесь вежливыми фразами	102
Вежливые обращения на турецком	102
Представляем других людей	103
Прощаемся по-турецки	105
Рассказываем, откуда мы прибыли	106

Часть 2. Турецкий на практике	111
Глава 4. Общение с людьми: ведем светскую беседу	113
Рассказываем о себе	114
Рассказываем о своей семье	116
Расспрашиваем своих собеседников	119
Изменение звуков в основе слов	120
Погода и времена года	124
Глава 5. Поговорим о еде: обед в ресторане, посещение магазина или рынка	129
Питание в Турции и его особенности	130
Изменение звуков в основе слов	132
Завтрак в Турции	133
Форма выражения желания для третьего лица	134
Пришло время обеда	136
Главный прием пищи за день: вкусный ужин	136
Когда мы будем кушать?	138
О чем говорят до, во время и после еды	139
Отправляемся куда-нибудь поесть	143
Отправляемся за продуктами в магазин или на рынок	153
Глава 6. Поход по магазинам: отправляемся за покупками	161
Ищем нужный магазин	162
Выбираем нужную вещь	163
Порядковые числительные	164
Необходим совет: обращаемся к персоналу	164
Одежда и украшения: цвета и размеры	168
Изменение звуков в основе слов	172
Степени сравнения прилагательных	173
В кассу, пожалуйста!	176
Оплачиваем покупку	178
Глава 7. В поисках развлечений: выход в город	181
Время и его измерение	182
Который сейчас час?	183
Во сколько?	184
Время суток	186
Дни недели и месяцы	187
Говорим о своих планах	188

Отправляемся в кино или в театр	190
Отправляемся в музей	192
Выясняем часы работы заведения	192
Как это было: нам интересно ваше мнение!	194
Пришло время для вечеринок	197
Глава 8. Говорим об отдыхе: увлечения, прогулки, спорт	201
Обсуждаем хобби и интересы	201
Спорт и спортивные игры	204
Отправляемся на прогулку	207
Животные и растения	209
Глава 9. Коммуникации: телефон, почта, Интернет	217
Телефон и все, что с ним связано	218
Ваши первые слова по телефону	220
Просим позвать человека к телефону	223
Оставляем абоненту сообщение	226
Назначаем или отменяем встречу	229
Отправляем корреспонденцию, SMS-сообщения и письма по электронной почте	231
Произносим по буквам	233
Глава 10. Ищем жилье и отправляемся в офис	237
Каждый может найти себе квартиру по вкусу	237
Поговорим о квартирах	240
Отправляемся в офис	245
Офисные расходные материалы	246
Обращение к коллегам	247
Часть 3. Турецкий в пути	251
Глава 11. Деньги, деньги, дребеденьги...	253
Обмениваем валюту	253
Образование оборота “долженствования”	255
Снимаем деньги в банкомате	259
Соединение аффиксов через n в особой позиции	260
Отправляемся в банк	264
Аффикс “подтверждения существования”	265

Глава 12. Где я? В поисках верного пути	269
Где находится...?	269
Основные направления	270
Спрашиваем, как пройти в нужное место	271
Выясняем расстояние до цели	272
Уточняем маршрут движения	273
Повелительное наклонение глаголов	274
Пользуемся общественным транспортом	278
Глава 13. Где остановиться: выбор гостиницы и проживание в ней	283
Ищем подходящий отель	284
Бронируем номер в гостинице	286
Как долго вы остаетесь в отеле?	287
Поселяемся в отель	291
Выселяемся из отеля	292
Глава 14. Передвижение самолетом, автобусом, такси	297
Отправляемся в аэропорт	298
Добро пожаловать на борт!	299
Путешествуем в автомобиле	300
Берем автомобиль напрокат	301
Отправляемся в путь на автобусе	305
Берем такси	310
Глава 15. Планирование путешествия	315
Обращаемся за помощью в турагентство	316
Пользуемся календарем	319
Указываем требуемую дату	321
Ваш паспорт, пожалуйста	324
Обеспечиваем наличие действующей визы	326
Проходим таможенный досмотр	326
Глава 16. Помогите! Что делать в чрезвычайных ситуациях	331
Несчастные случаи и чрезвычайные ситуации	332
Зовем на помощь в чрезвычайной ситуации	332
Ищем человека, который говорит на вашем языке	332
Помогите другому человеку	333
Номера экстренных служб в Турции	335
Обращаемся за медицинской помощью	335

Названия частей тела человека	336
Рассказываем о симптомах и особых обстоятельствах	337
В аптеке	338
В полицейском участке	341
Описываем, что было украдено	342
Отвечаем на вопросы полиции	342
Не забываем о своих правах	343
Часть 4. Великолепные десятки	347
Глава 17. Десять способов побыстрее выучить турецкий	349
Запишитесь на курсы турецкого языка	349
Смотрите передачи турецкого телевидения	350
Прослушивайте голосовые аудиозаписи	350
Смотрите турецкие кинофильмы	351
Посещайте турецкие магазины или рестораны	351
Читайте турецкую прессу	352
Слушайте турецкую музыку	352
Держите при себе турецко-русский словарь	353
Найдите себе друзей-турков	353
Ищите информацию в Интернете	354
Глава 18. Десять ошибок, которых следует избегать, находясь в Турции	355
Снимите свою обувь	355
Никаких интимных отношений на публике	356
Подумайте о том, с чем пойдете на вечеринку	356
Не пейте алкогольные напитки в общественных местах	357
Соблюдайте правила поведения в мечети	357
Уважайте местные традиции в месяц поста	357
Откажитесь от наготы на пляжах	358
Аккуратно выбирайте момент для прочистки носа	358
Избегайте пристальных взглядов	359
Не отказывайтесь от предложенной еды	359
Глава 19. Десять популярных турецких выражений	361
Allah Allah!	361
Aynen	361
Çok güzel!	362
..., değil mi?	362

Haydi!	362
İnşallah!	362
Olamaz!	362
Olur/Oldu	363
Peki	363
Tamam	363
Глава 20. Десять исконно турецких выражений	365
Afiyet olsun! — Eline sağlık!	365
Allah kavuştursun!	366
Geçmiş olsun!	366
Gözün aydın!	366
Güle güle... !	366
Hayırlı işler!	367
Hoş geldin! — Hoş bulduk!	367
Kolay gelsin!	367
Sıhhatler olsun!	367
Yolun açık olsun!	368
Глава 21. Десять турецких праздников, о которых следует знать	369
Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı	369
Cumhuriyet Bayramı	370
Emek ve Dayanışma Günü	370
Kurban Bayramı	370
Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı	371
Şeker Bayramı	371
Yılbaşı	372
Zafer Bayramı	372
Неофициальные праздники	372
Mustafa Kemal Atatürk'ün Ölümü	372
Часть 5. Приложения	373
Приложение А. Мини-словари	375
Турецко-русский мини-словарь	375
Русско-турецкий мини-словарь	385

Приложение Б. Гармония гласных, уподобление согласных, склонение и спряжение в турецком языке	395
Два типа гармонии гласных	396
Уподобление (ассимиляция) согласных	396
Обзор местоимений и аффиксов	397
Личные местоимения	397
Аффиксы сказуемости (персонализирующие окончания), тип 1	397
Аффиксы сказуемости (персонализирующие окончания), тип 2	397
Примеры аффиксов сказуемости для глагола “быть”	398
Притяжательные местоимения	400
Аффиксы принадлежности (окончания владения)	400
Примеры аффиксов принадлежности	400
Спряжение глаголов	403
Настоящее время: положительный аспект	403
Настоящее время: отрицательный аспект	406
Настоящее время: вопросительная форма	409
Озвончение глухих согласных в формах глаголов настоящего времени	409
Настоящее-будущее время: положительный аспект	410
Настоящее-будущее время: отрицательный аспект	413
Настоящее-будущее время: вопросительная форма при положительном аспекте	414
Настоящее-будущее время: вопросительная форма при отрицательном аспекте	416
Озвончение глухих согласных в формах глаголов настоящего-будущего времени	417
Неправильные глаголы-исключения в настоящем-будущем времени	417
Прошедшее время	418
Прошедшее время: отрицательный аспект	422
Прошедшее время: вопросительная форма при положительном аспекте	422
Прошедшее время: вопросительная форма при отрицательном аспекте	424
Аффиксы сказуемости для глагола “быть” в прошедшем времени (положительный аспект) при слитном написании	425
Аффиксы сказуемости для глагола “быть” в прошедшем времени (отрицательная и отрицательно-вопросительная формы) при слитном написании	429
Аффиксы сказуемости для глагола “быть” в прошедшем времени: вопросительная форма при положительном аспекте	429

Аффиксы сказуемости для глагола “быть” в прошедшем времени (отрицательно-вопросительная форма) при раздельном написании	431
Будущее время: положительный аспект	431
Будущее время: отрицательный аспект	433
Будущее время: вопросительная форма	433
Озвончение глухих согласных в формах глаголов будущего времени	435
Склонение существительных	435
Падежные окончания существительных	435
Падежные окончания личных местоимений	435
Основа слова оканчивается на согласную	437
Основа слова оканчивается на гласную	438
Множественное число	440
С аффиксами принадлежности	440
Турецкие женские имена	441
Турецкие мужские имена	443
Турецкие названия стран, национальностей и языков	445
Приложение В. Содержимое аудиокурса	449
Приложение Г. Ответы к “Веселым занятиям”	451
Предметный указатель	455